

批號 P0990679 01

CallPilot

**Message Networking
User Guide (訊息網路
使用者手冊)**

NORTEL
NETWORKS™

CallPilot Message Networking User Guide (Callpilot 訊息網路 使用者手冊)

Copyright © 2002 Nortel Networks

版權所有，2002。

本文件的內容若有變更，恕不另行通知。本文件確信其中之相關陳述、組態、技術資料及建議的正確性和可靠性，但對其內容不作任何明示或默示的擔保。使用者對於本文件所提及之任何產品，在應用上需負全部責任。本文件的所有內容，其著作財產權歸屬 Nortel Networks NA Inc. 所有。

本文件所述的軟體附帶一份授權合約，且在使用上不應違反該授權合約之聲明。軟體授權合約內附於本文件中。

商標

NORTEL NETWORKS 是 Nortel Networks 的商標。

Microsoft、MS、MS-DOS、Windows 和 Windows NT 是 Microsoft Corporation 的註冊商標。

其他未提到的商標和註冊商標，分別為其所屬公司所擁有。

CallPilot Message Networking User Guide (Callpilot 訊息網路使用者手冊)

關於 Message Networking (訊息網路)

本手冊將說明如何搭配使用 Message Networking (訊息網路) 和您的個人信箱。
Message Networking (訊息網路) 可連結 CallPilot 或不同位置的其他語音郵件系統。

數位網路與 AMIS

Message Networking (訊息網路) 使用數位網路與 Audio Message Interchange Specification (AMIS：音訊訊息交換規格) 來交換訊息。

數位網路

數位網路使用 Transmission Control Protocol/Internet Protocol (TCP/IP：傳輸控制通訊協定/網際網路通訊協定) 來讓網路上不同站台的使用者交換語音和傳真訊息。



附註：您透過數位網路傳送於網際網路上的任何語音訊息都可能被未經許可的團體打斷。

AMIS

AMIS 提供語音訊息給通訊網路上不同站台的信箱。網路是由電信連結所連起來的辦公室、位置或站台集合。網路中的每個站台都必須擁有 AMIS 來傳送、接收和回覆網路訊息。

Message Networking (訊息網路) 的運作方式

透過網路來傳送訊息就像在大樓中傳送訊息一樣容易。
傳送網路訊息的方式有三種。

您可使用：

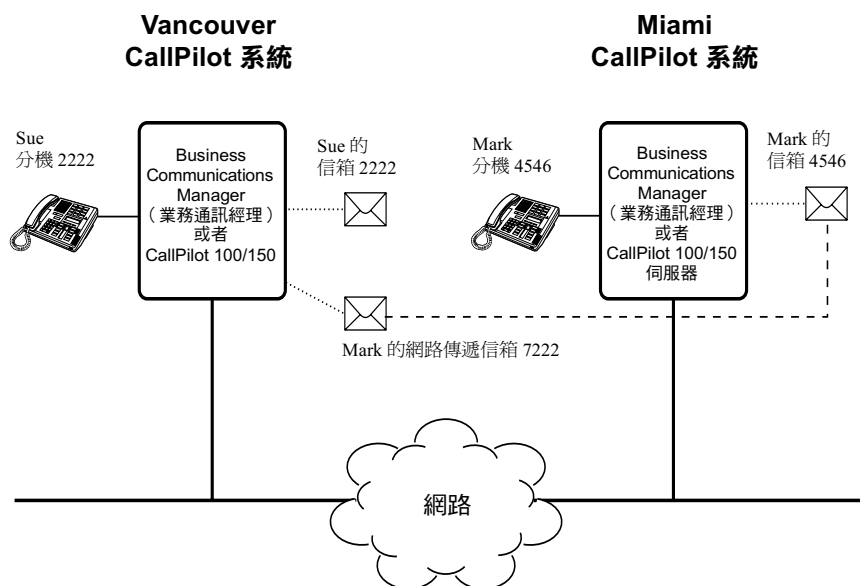
- 網路傳遞信箱
- 站台形式的定址
- 直接定址 (僅適用於 AMIS)



附註：您只能從您的信箱來撰寫與傳送網路訊息。

您不能使用「留言」功能來傳送網路訊息 (☎ 9 8 0)。

傳送網路訊息



圖形**傳送網路訊息**顯示了如何在相同網路的不同公司站台之間傳送訊息。在本例中，Sue 工作於 Vancouver 辦公室，而 Mark 工作於 Miami 辦公室。

若 Sue 想要傳給 Mark 一個訊息，她可採用站台形式的定址、直接定址或傳給 Mark 的網路傳遞信箱這三種方式來傳送訊息。因為 Mark 在本地的 Vancouver 系統中擁有一個網路傳遞信箱，Sue 要將訊息傳給 Mark 的網路傳遞信箱極為方便。

雖然 Mark 的網路傳遞信箱出現在 Vancouver 系統上，該訊息將會自動傳遞至他在 Miami 的信箱。網路傳遞資訊，例如 Miami 站台的前置詞以及 Mark 在 Miami 的信箱號碼 (4546) 將會在您建立網路傳遞信箱時加到它裡面。

傳送訊息到網路傳遞信箱就和傳送訊息給站台的任何人一樣簡單。

若 Mark 想要傳給 Sue 一個訊息，他必須使用站台形式的定址。Sue 在 Miami 系統上並沒有網路傳遞信箱。

在 Mark 傳送訊息之前，他必須知道 Vancouver 站台的站台前置詞，以及 Sue 在 Vancouver 的信箱號碼。系統管理員可將 Vancouver 的站台前置詞提供給 Mark。當 Mark 錄製訊息，並輸入網路傳遞資訊之後，網路訊息就會自動傳遞至 Sue 的信箱。

使用 Message Networking (訊息網路) 須知

您必須知道如何使用 CallPilot 來將訊息傳送給其他站台的信箱。這包括了瞭解如何開啓您的信箱、錄製訊息、傳送訊息和取回訊息。如需使用 CallPilot 功能的相關資訊，請參閱所使用介面的 *CallPilot 快速參考手冊*，或是 *CallPilot 參考手冊*。


若要使用本指南，您必須知道您所使用的電話介面，並遵循該介面的程序來進行。關於如何決定所使用介面的資訊，請參閱第 6 頁「[檢查您使用哪個信箱介面](#)」。

檢查您使用哪個信箱介面

CallPilot 支援 Norstar Voice Mail (Norstar 語音信箱) 和 CallPilot 介面。

使用此程序來檢查您使用哪個信箱介面，接著遵行適合您介面的程序。

若要檢查您使用哪個信箱介面

- 1 按下  9 8 1。
依照語音提示或顯示畫面按鈕選項來開啓您的信箱。


- 2 檢查顯示畫面來找出您使用哪個介面：

```
0 new 0 saved  
PLAY REC ADMIN
```

這是 Norstar Voice Mail (Norstar 語音信箱) 的介面。

```
No messages  
COMP MBOX EXIT
```

這是 CallPilot 的介面。

- 3 按下  來結束此工作階段。

使用網路傳遞信箱來傳送訊息

網路傳遞信箱可讓您輕鬆地將訊息傳送至遠端的信箱。網路傳遞信箱可讓國內的訊息傳送就和在大樓中傳送訊息一樣容易。網路傳遞信箱是網路中不同站台的預先設定的直接位址。每個網路傳遞信箱都有一個本地信箱號碼。目標站台使用者的姓名會出現在公司目錄內。

若要使用網路傳遞信箱來傳送訊息，您需要網路傳遞信箱的號碼。請要求您的系統管理員提供您網路傳遞信箱清單，或替您建立網路傳遞信箱。

您錄製的訊息不得少於 3 秒鐘。系統將在 5 秒無聲之後逾時。

若要使用網路傳遞信箱來傳送訊息 — Norstar Voice Mail (Norstar 語音信箱)

- 使用 **[*] 9 8 1** 來開啓您的信箱。
依照語音提示或顯示畫面按鈕選項來開啓您的信箱。
- 輸入您的信箱密碼，並按下 **OK (確定)** 或 **#**。
- 按下 **REC (錄製)** 或 **[3]**。
- 在此撥頻中錄下您的訊息。
- 按下 **OK (確定)** 或 **#** 來結束錄製。
- 按下 **OK (確定)** 或 **#** 以接受錄製。
- 輸入網路傳遞信箱的號碼。
- 按下 **SEND (傳送)** 來傳送訊息
或者
按下 **OPTS (選項)** 來指定訊息傳遞選項：
 - 針對數位目標、「已認證」、「緊急」、「定時傳遞」或「私人」。
 - 針對 AMIS 目標、「已認證」、「緊急」或「定時傳遞」，但非「私人」
 或按下 **CC (副本)** 來將訊息傳送給另一位接收者。
- 按下 **[*]** 來結束此工作階段。

Pswd:
OTHR RETRY OK

0 new 4 saved
PLAY REC ADMIN

Record message:

Record message:
RETRY PAUSE OK

Accept rec?
RETRY PLAY OK

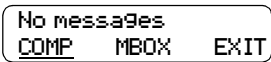


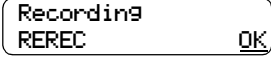

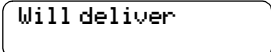
Mbox:
DIR QUIT

Miami, sales
OPTS CC SEND

Will deliver

0 new 0 saved
PLAY REC ADMIN

若要使用網路傳遞信箱來傳送訊息 — CallPilot

- 1 使用 **[*] 9 8 1** 來開啓您的信箱。
依照語音提示或顯示畫面按鈕選項來開啓您的信箱。
- 2 按下 **COMP** (公司) 或 **[7] 5** 開啓 Compose Message (撰寫訊息) 功能表。

- 3 輸入網路傳遞信箱的號碼且
按下 **DONE** (完成) 或 **#**。

- 4 按下 **REC** (錄製) 或 **[5]** 來開始錄製。

- 5 完成時，按下 **OK** (確定) 或 **#**。
您可按下 **[7] 0** 來加入「緊急」、「私人」、「已確認」或「定時」傳遞的訊息選項。

- 6 按下 **SEND** (傳送) 或 **[7] 9** 來傳送訊息。

- 7 按下 **[*]** 來結束此工作階段。


使用站台形式的定址來傳送訊息

站台形式的定址可讓您將訊息傳送給網路上另一個位置的信箱。若要使用站台形式的定址來傳送訊息，您必須知道目標站台的網路位址和傳送訊息對象的信箱號碼。

請向您的系統管理員索取一份網路上的目標站台清單。

若要使用站台形式的定址來傳送訊息 — Norstar Voice Mail (Norstar 語音信箱)

- 1 使用 9 8 1 來開啓您的信箱。
依照語音提示或顯示畫面按鈕選項來開啓您的信箱。
- 2 按下 REC (錄製) 或 。
- 3 在此撥頻中錄下您的訊息。
您錄製的訊息不得少於 3 秒鐘。系統將在 5 秒無聲之後逾時。
- 4 按下 OK (確定) 或 以結束錄製。
- 5 按下 OK (確定) 或 以接受錄製。
- 6 按下 。
- 7 按下 NETW (網路) 。
- 8 輸入目標站台的前置詞和信箱號碼並按下 OK (確定) 或 。
- 9 按下 SEND (傳送) 原封不動地傳送訊息
或者
按下 OPTS (選項) 來指定訊息傳遞選項：
 - 針對數位目標、「已認證」、「緊急」、「定時傳遞」或「私人」。
 - 針對 AMIS 目標、「已認證」、「緊急」或「定時傳遞」，但非「私人」
 或按下 CC (副本) 來將訊息傳送給另一位接收者。
- 10 按下 SEND (傳送) 來傳送訊息。
- 11 按下 來結束此工作階段。

```
0 new 4 saved
PLAY REC ADMIN
```

```
Record message:
```

```
Record message:
RETRY PAUSE OK
```

```
Accept rec?
RETRY PLAY OK
```

```
Mbox:
DIR QUIT
```

```
Address type?
NETW AMIS
```

```
Network:
RETRY OK
```

```
<site name>
OPTS CC SEND
```

```
Network ms9
VIEW SEND
```

```
0 new 0 saved
PLAY REC ADMIN
```

若要使用站台形式的定址來傳送訊息 — CallPilot

- 1 按下 **[*] 9 8 1**。
依照語音提示或顯示畫面選項來開啓您的信箱。
- 2 按下 **COMP** (公司) 或 **[7] 5** 開啓 Compose Message (撰寫訊息) 功能表。
- 3 輸入站台的前置詞和信箱號碼，並按下 **OK** (確定) 或 **[#]**。
- 4 此畫面顯示了目標信箱名稱和信箱號碼。
- 5 您可輸入另一個位址
或者
若您輸入位址完畢，請按下 **DONE** (完成) 或 **[#]**。
- 6 按下 **REC** (錄製) 或 **[5]**，並在聽到嗶聲後錄下您的訊息。
您錄製的訊息不得少於 3 秒鐘。系統將在 5 秒無聲之後逾時。
- 7 按下 **OK** (確定) 或 **[#]** 來結束錄製。
或者
按下 **REREC** (重新錄製) 來清除並重新錄製您的訊息。
您可按下 **[7] 0** 來加入「緊急」、「私人」、「已確認」或「定時」傳遞的訊息選項。
- 8 按下 **SEND** (傳送) 或 **[7] 9** 來傳送訊息。

To:
NAME SPEC DONE

Site: <xxxx>

Dest mb: <xxxx>

To:
NAME SPEC DONE

EMPTY
REC

Recording....
REREC OK

Rec stopped
PLAY DEL SEND

使用直接定址來傳送訊息

直接定址可讓您將語音訊息傳給網路上不同位置的信箱。若要使用直接定址，您必須知道目標站台的電話號碼和傳送訊息對象的信箱號碼。直接定址只能用於 AMIS。請向您的系統管理員索取目標站台的電話號碼和信箱號碼。

若要使用直接定址來傳送訊息 — Norstar Voice Mail (Norstar 語音信箱)

- 1 按下 **[6] [9] [1]**。
依照語音提示或顯示畫面按鈕選項來開啓您的信箱。
- 2 輸入您的信箱密碼，並按下 **OK (確定)** 或 **#**。
- 3 按下 **REC (錄製)** 或 **[3]**。
- 4 在此撥頻中錄下您的訊息。
您錄製的訊息不得少於 3 秒鐘。系統將在 5 秒無聲之後逾時。
- 5 按下 **OK (確定)** 或 **#** 以結束錄製。
- 6 按下 **OK (確定)** 或 **#** 以接受錄製。
- 7 按下 **# #**。
- 8 按下 **AMIS**。
- 9 輸入目標站台電話號碼並按下 **OK (確定)**。
- 10 按下 **OK (確定)** 或 **#** 來繼續或按下 **ADD (新增)** 或 **[2]** 以新增特殊字元。請參閱第 21 頁「新增特殊字元」。完成新增特殊字元時，請按下 **OK (確定)** 或 **#**。
- 11 輸入目標信箱號碼並按下 **OK (確定)**。
- 12 按下 **OTHR (其他)** 來檢閱或傳送訊息
或者
按下 **QPTS (選項)** 來指定訊息傳遞選項：
 - 針對數位目標、「已認證」、「緊急」、「定時傳遞」或「私人」。
 - 針對 AMIS 目標、「已認證」、「緊急」或「定時傳遞」，但非「私人」
 或按下 **CC (副本)** 來將訊息傳送給另一位接收者。
- 13 按下 **SEND (傳送)** 來傳送訊息。
- 14 按下 **[6]** 來結束此工作階段。

```
Pswd:
OTHR  RETRY  OK
```

```
0 new      4 saved
PLAY  REC  ADMIN
```

```
Record message:
```

```
Record message:
RETRY  PAUSE  OK
```

```
Accept rec?
RETRY  PLAY  OK
```

```
Mbox:
DIR                                QUIT
```

```
Address type?
NETW                                AMIS
```

```
Ph:
RETRY  OK
```

```
<xxxxxxx>
ADD                                OK
```

```
Destmb:
RETRY  OK
```

```
AMIS msg
OPTS  CC  OTHR
```

```
Network msg
VIEW  SEND
```

```
0 new  0 saved
PLAY  REC  ADMIN
```

若要使用直接定址來傳送訊息 — CallPilot

- 使用 **[6] 9 [8] 1** 來開啓您的信箱。
依照語音提示或顯示畫面按鈕選項來開啓您的信箱。
- 按下 **COMP** (公司) 或 **[7] 5** 開啓 Compose Message (撰寫訊息) 功能表。
- 按下 **SPEC** (規格) 或 **[1] 9**。這是特殊定址的預設號碼，可由系統管理員變更。
- 輸入遠端站台的電話號碼和按下 **OK** (確定) 或 **#**。
- 按下 **OK** (確定) 或 **#** 繼續
或者
按下 **ADD** (新增) 或 **[2]** 來新增特殊字元。請參閱第 21 頁「新增特殊字元」。
完成新增特殊字元時，按下 **OK** (確定) 或 **#**。
- 輸入遠端站台的信箱號碼。
- 按下 **OK** (確定) 或 **#** 繼續
- 按下 **DONE** (完成) 或 **#**
或者
輸入要傳送訊息的另一個位址。
- 按下 **REC** (錄製) 或 **[5]** 來錄製您的訊息。
您錄製的訊息不得少於 3 秒鐘。系統將在 5 秒無聲之後逾時。
- 完成錄製時，按下 **OK** (確定) 或 **#**
或者
按下 **REREC** (重錄) 或 **[5]** 來重錄您的訊息。
您可按下 **[7] 0** 來加入「緊急」、「私人」、「已確認」或「定時」傳遞的訊息選項。
- 按下 **SEND** (傳送) 或 **[7] 9** 來傳送訊息。
- 按下 **[6]** 來結束此工作階段。

No messages
COMP MBOX EXIT

To:
NAME SPEC CNCL

Dest. ph:
RETRY OK

<xxxxxx>
ADD OK

Dest. mb:
RETRY OK

<xxxx>
RETRY OK

To:
NAME SPEC DONE

Empty
REC

Recording...
REREC OK

Rec stopped
PLAY DEL SEND

Msg delivered

回覆網路訊息

您可使用「回覆」功能來回覆網路訊息。您必須啓用網路的「回覆」功能來回覆訊息。如需詳細資訊，請詢問您的系統管理員。

若要回覆網路訊息 — Norstar Voice Mail (Norstar 語音信箱)

- 1 使用 **☎** **9** **8** **1** 來開啓您的信箱。
依照語音提示或顯示畫面按鈕選項來開啓您的信箱。
- 2 按下 **PLAY** (播放) 或 **2** 來播放您的新訊息
或者
按下 **6** 來聆聽您所儲存的訊息。
- 3 聆聽訊息後請按下 **REPLY** (回覆)。
- 4 按下 **MSG** (訊息)。
若您回覆的是只擁有一位接收者的訊息，請移至步驟 5。
若您回覆的是擁有多位接收者的訊息，請移至步驟 6。
- 5 若您回覆的是擁有多位接收者的訊息：
按下 **SNDR** (回覆寄件人) 將您的回覆只傳給該寄件人
或者
按下 **ALL** (全部) 將您的回覆傳給所有收到該訊息的人。
- 6 錄製您的回覆訊息。
您錄製的訊息不得少於 3 秒鐘。系統將在 5 秒無聲之後逾時。
- 7 按下 **OK** (確定) 來結束您的錄製。
- 8 按下 **OK** (確定) 來接受您的錄製。
若您回覆的是數位訊息，步驟 9 的畫面將出現。
若您正在回覆 AMIS 訊息，請移至步驟 10。
- 9 按下 **SEND** (傳送) 來傳送訊息
或者
按下 **OPTS** (選項) 來指定訊息傳遞選項：
 - 針對數位目標、「已認證」、「緊急」、「定時傳遞」或「私人」。
 - 針對 AMIS 目標、「已認證」、「緊急」或「定時傳遞」，但非「私人」
- 10 或按下 **CC** (副本) 來將訊息傳送給另一位接收者。

1 new 4 saved
PLAY REC ADMIN

End of message
REPLY ERASE NEXT

Reply network msg
MSG QUIT

Reply to:
SNDR ALL

Record message:

Record message:
RETRY PAUSE OK

Accept rec?
RETRY PLAY OK

Networking
OPTS CC SENT

Will deliver

AMIS msg
OPTS CC OTHR

11 按下 OTHR (其他) 來移至下個顯示畫面，並檢閱或原封不動地傳送訊息

或者

按下 OPTS (選項) 來指定訊息傳遞選項：


- 針對數位目標、「已認證」、「緊急」、「定時傳遞」或「私人」。
- 針對 AMIS 目標、「已認證」、「緊急」或「定時傳遞」，但非「私人」

或按下 CC (副本) 來將訊息傳送給另一位接收者。


Network msg
VIEW SEND

12 按下 SEND (傳送) 來傳送訊息。

End of message
REPLY ERASE NEXT

13 按下  來結束此工作階段。

若要回覆網路訊息 — CallPilot

1 使用  9 8 1 來開啓您的信箱。
依照語音提示或顯示畫面按鈕選項來開啓您的信箱。

2 按下 PLAY (播放) 或 2 來播放您的新訊息
或者
按下 6 來聆聽您所儲存的訊息。

End message
RESP DEL NEXT

3 聆聽完訊息後，按下 RESP (回應) 或 7 1。
若您按下 7 1，請移至步驟 5。

Respond by
REPLY FORW

4 按下 REPLY (回覆) 或 7 1 來回覆訊息
或者
按下 FORW (轉寄) 或 7 3 來轉寄訊息
或者
按下 7 4 來回覆給該訊息的所有接收者。

Empty
REC


5 按下 REC (錄製) 或 5 來錄製訊息。
您錄製的訊息不得少於 3 秒鐘。系統將在 5 秒無聲之後逾時。

Recording...
REREC OK

6 完成錄製時，按下 OK (確定) 或 #。
您可按下 7 0 來加入「緊急」、「私人」、「已確認」或「定時」傳遞的訊息選項。

Rec stopped
PLAY DEL SEND

7 按下 7 9 來傳送訊息。

8 按下  來結束此工作階段。

使用站台形式的定址來轉寄傳真訊息



附註：您的系統必須可使用「傳真」選項，方能傳送與接收傳真訊息。請詢問您的系統管理員，您是否可在系統上使用傳真。若傳真可以使用，請向您的系統管理員索取一份網路上的傳真站台清單。

若接收站台無法接收傳真訊息，您將收到「無法傳遞通知」(Non Delivery Notification)。

您可將收到的傳真訊息轉寄給站台形式的位址，並加入介紹的語音訊息。合併的語音和傳真訊息將在目標信箱中顯示為一個傳真訊息。

您也可將收到的傳真訊息轉寄到「網路傳遞信箱」。請參閱第 18 頁「將傳真訊息轉寄到「網路傳遞信箱」」。

當您轉寄一份傳真訊息時，系統會將新的封面加入原本的傳真訊息上，作為新訊息的一部份。不過，若傳真訊息已經有 CallPilot 所產生的傳真封面，它將換成新的傳真轉寄封面。

此封面包含了：

- 傳真的建立日期與時間
- 寄件人的目錄名稱和電話號碼
- 接收者的電話號碼
- 傳真識別號碼
- 後面跟著的頁數

若要使用站台形式的定址來轉寄傳真訊息 — Norstar Voice Mail (Norstar 語音信箱)

- 使用 **[6] [9] [8] [1]** 來開啓您的信箱。
依照語音提示或顯示畫面按鈕選項來開啓您的信箱。
- 輸入您的信箱密碼，並按下 **OK (確定)** 或 **[*]**。
- 按下 **PLAY (播放)** 或 **[2]** 來播放您的新訊息
或者
按下 **[6]** 來播放您儲存的訊息
直到您找到想要轉寄的傳真訊息。
- 按下 **COPY (複製)** 或 **[5]**。
- 按下 **MBOX (信箱)** 或 **[1]** 來轉寄傳真訊息。
- 按下 **YES (是)** 或 **[1]** 來錄製傳真訊息的簡介
或者
按下 **NO (否)** 或 **[2]** 若您不想要錄製簡介到已轉寄的傳真訊息。請移到步驟 9。
您錄製的訊息不得少於 3 秒鐘。系統將在 5 秒無聲之後逾時。
- 按下 **QUIT (離開)** 以結束錄製。
- 按下 **OK (確定)** 以接受錄製。
- 按下 **[#] [#]**。
- 按下 **NETW (網路)**。
此畫面只在 AMIS 啓用時顯示。若 AMIS 未啓用，將出現步驟 12 的顯示畫面。
- 輸入目標站台的前置詞和目標信箱的號碼，並按下 **OK (確定)**。
- 按下 **SEND (傳送)** 原封不動地傳送訊息。按下 **OPTS (選項)** 來指定「已認證」、「緊急」或「定時傳遞」的訊息傳遞選項。按下 **CC (副本)**。
- 按下 **SEND (傳送)** 可立即傳送訊息。

Pswd:
OTHR RETRY OK

1 new 4 saved
PLAY REC ADMIN

End of message
COPY ERASE NEXT

Copy fax
MBOX OTHR

Record intro?
YES NO

Record Message:
RETRY PAUSE OK

Accept rec?
RETRY PLAY OK

Address type?
NETW AMIS

Network
RETRY OK

<site name>
OPTS CC SEND

Network msg
OPTS CC SEND

若要使用站台形式的定址來轉寄傳真訊息 — CallPilot

- 1 使用 **[6] [9] [8] [1]** 來開啓您的信箱。
依照語音提示或顯示畫面按鈕選項來開啓您的信箱。
- 2 按下 **[2]** 來播放目前的訊息
或者
按下 **[6]** 來播放下一個訊息，直到您找到想要轉寄的傳真訊息。
- 3 按下 **[7] [3]** 來轉寄訊息。

To:
NAME SPEC CNCL

- 4 輸入目標站台前置詞和信箱號碼並按下 **OK (確定)** 或 **[#]**。

Site: <xxxx>

- 5 此畫面顯示了目標站台名稱和信箱號碼。

Dest mb: <xxxx>

To:
NAME SPEC **DONE**

- 6 按下 **DONE (完成)** 或 **[#]**。

Empty
REC

- 7 按下 **REC (錄製)** 或 **[5]**。

Recording...
REREC **OK**

- 8 按下 **OK (確定)** 或 **[#]**。

Rec stopped
PLAY DEL **SEND**

- 9 按下 **SEND (傳送)** 或 **[7] [9]**。

將傳真訊息轉寄到「網路傳遞信箱」



附註：您只能在安裝了「傳真」選項的 CallPilot 或 Business Communications Manager (業務通訊經理) 系統上傳送與接收傳真訊息。請向您的系統管理員索取一份網路上的傳真站台清單。

若接收站台無法接收傳真訊息，您將收到「無法傳遞通知」(Non Delivery Notification)。

您可將收到的傳真訊息轉寄給數位網路的網路傳遞信箱，並加入介紹的語音訊息，此訊息將成為新訊息的一部份。該訊息將在目標信箱中顯示成一個傳真訊息。

您也可使用站台形式的定址來轉寄收到的傳真訊息。如需資訊，請參閱第 15 頁「使用站台形式的定址來轉寄傳真訊息」。

系統會將含有轉寄的傳真訊息之新封面加入原本的傳真訊息上。不過，若傳真訊息已經有 CallPilot 所產生的傳真封面，它將換成新的傳真轉寄封面。

新的封面將顯示：

- 傳真的建立日期與時間
- 寄件人的目錄名稱和電話號碼
- 接收者的電話號碼
- 傳真識別號碼
- 後面跟著的頁數

若要將傳真訊息轉寄給網路傳遞信箱 — Norstar Voice Mail (Norstar 語音信箱)

- 1 使用 **[左箭頭]** **[9]** **[8]** **[1]** 來開啓您的信箱。
依照語音提示或顯示畫面按鈕選項來開啓您的信箱。

Pswd:
OTHR RETRY OK

- 2 輸入您的信箱密碼，並按下 **OK** (確定) 或 **[*]**。

1 new 4 saved
PLAY REC ADMIN

- 3 按下 **PLAY** (播放) 或 **[*]** 來播放您的新訊息
或者
按下 **NEXT** (下一個) 或 **[6]**，直到您找到想要轉寄的傳真訊息。

End of message
COPY ERASE NEXT

- 4 按下 **COPY** (複製) 或 **[5]**。

Copy fax
MBOX OTHR

- 5 按下 **MBOX** (信箱) 或 **[1]** 來轉寄傳真訊息。

- 6** 按下 YES (是) 或 來錄製傳真訊息的簡介
或者
按下 NO (否) 或 若您不想要錄製簡介到已轉寄的傳真訊息。請移到步驟 9。
您錄製的訊息不得少於 3 秒鐘。系統將在 5 秒無聲之後逾時。
- 7** 按下 OK (確定) 以結束錄製。
- 8** 按下 OK (確定) 以接受錄製。
- 9** 輸入網路傳遞信箱的號碼。
- 10** 按下 SEND (傳送) 來傳送訊息
或者
按下 OPTS (選項) 來指定「已認證」、「緊急」或「定時傳遞」的訊息傳遞選項。
或者
按下 CC (副本) 來將訊息傳送給另一位接收者。

Miami, sales 為一個範例。網路傳遞信箱名稱會出現在顯示畫面上。

若要將傳真訊息轉寄到網路傳遞信箱 — CallPilot

- 1 使用 **[*] 9 [8] 1** 來開啓您的信箱。
依照語音提示或顯示畫面按鈕選項來開啓您的信箱。
- 2 按下 **[2]** 來播放目前的訊息
或者
按下 **[6]** 來播放下一個訊息，直到您找到想要轉寄的傳真訊息。
- 3 按下 **[7] [3]** 來轉寄訊息。

To:
NAME SPEC CNC

- 4 輸入網路傳遞信箱的號碼。

<xxxx>

- 5 此畫面將顯示信箱名稱。

To:
NAME SPEC DONE

- 6 按下 **DONE (完成)** 或 **[#]**。

Empty
REC

- 7 按下 **REC (錄製)** 或 **[5]** 來錄製簡介語音訊息。
您錄製的訊息不得少於 3 秒鐘。系統將在 5 秒無聲之後逾時。

Recording...
REREC OK

- 8 按下 **OK (確定)** 或 **[#]**。

Rec stopped
PLAY DEL SEND

- 9 按下 **SEND (傳送)** 或 **[7] [9]**。

新增特殊字元

特殊字元指的是存取網路或電話號碼時需要加入的暫停或其他撥號指示。

依照語音提示或按下 **ADD (新增)** 來將特殊字元加入電話號碼內。電話號碼不得多於 30 個字元。



附註：若您正新增特殊字元，請勿按下撥盤按鈕 **#** 來輸入 #，或 ***** 來輸入 *。直接按下雙行顯示畫面電話的選項底下的按鈕，或聆聽語音提示來獲得如何輸入這些字元的方法。

在電話號碼中加上特殊字元	
按下	說明
2 或 DIGS (數字) *	繼續將數字加入目標電話號碼
3 或 PAUSE (暫停) *	輸入一定時暫停，它在畫面上會顯示成 P。暫停的長度為四秒。
4	以識別撥號音 (在 PBX 後面)。「識別撥號音」特殊字元在顯示畫面上以 D 字樣出現。
5 (或 OTHR (其他) #) *	輸入一個 #
6 (或 OTHR (其他) *) *	輸入一個 *
TONE (撥頻) *	以識別撥號音 (在 PBX 後面)。「識別撥號音」特殊字元在顯示畫面上以 D 字樣出現。
*	取消並重試

*這些選項只能用於雙行顯示畫面電話。若您使用的是單行顯示畫面電話，請使用所顯示的按鍵。

